



Refrigerator-Freezer type I

Instruction of use

Réfrigérateur-Congélateur de type I

Notice d'utilisation

Chladnička-Mrazák typu I

Pokyny pro používání

Chladnička-Mraznička typu I

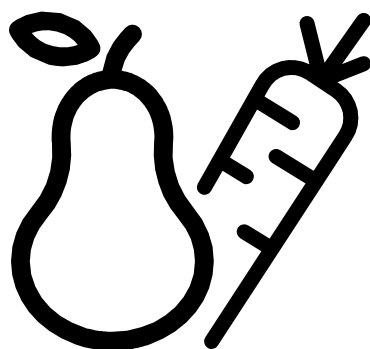
Návod na použitie

Chłodziarko-Zamrażarka typu I

Instrukcja obsługi

Køle-og Fryseskab type I

Brugsvejledning



RCSA300K30WN



WARNING!

In order to ensure a normal operation of your refrigerating appliance, which uses a completely environmentally friendly refrigerant the R600a (flammable only under certain conditions) you must observe the following rules:

- Do not hinder the free circulation of the air around the appliance.
- Do not use mechanical devices in order to accelerate the defrosting, others than the ones recommended by the manufacturer.
- Do not destroy the refrigerating circuit.
- Do not use electric appliances inside the food keeping compartment, other than those that might have been recommended by the manufacturer.

ATTENTION!

Pour assurer un fonctionnement normal de votre appareil qui utilise un agent frigorigère écologique, R600a (inflammable seulement sous certaines conditions) vous devez respecter les règles suivantes:

- N'empêchez pas la libre circulation de l'air autour de l'appareil.
- N'utilisez pas des dispositifs mécaniques pour accélérer le dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne détruisez pas le circuit frigorigère.
- N'utilisez pas des appareils électriques à l'intérieur du compartiment pour conserver les aliments, hormis celles qui sont éventuellement recommandés par le fabricant.

UPOZORNĚNÍ!

Aby byl zajištěn normální provoz vaší chladničky, která používá pro životní prostředí zcela neškodné chladicí médium R600a (vznětlivé pouze za určitých podmínek), musíte dodržet následující pravidla:

- Nebráňte ve volné cirkulaci vzduchu kolem přístroje.
- Nepoužívejte mechanická zařízení pro zrychlení odmražení kromě těch, která jsou doporučena výrobcem.
- Nelikvidujte chladicí okruh.
- Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř prostoru pro potraviny kromě těch, která by mohl doporučit výrobce.

VAROVANIE!

Aby sa zabezpečila normálna prevádzka vašej chladničky, ktorá používa úplne ekologicky nezávadné chladivo R600a (horľavé len pri určitých podmienkach), musíte dodržiavať nasledujúce pravidlá:

- Nebráňte voľnej cirkulácii vzduchu okolo spotrebiča.
- Nepoužívajte mechanické prístroje na urýchľovanie rozmrazovacieho procesu, iné ako odporúča výrobca.
- Neporušujte chladiaci okruh.
- Nepoužívajte elektrické spotrebiče vo vnútri pípacieho priestoru potravín, iné ako tie, ktoré odporúčal výrobca.

UWAGA!

Aby zapewnić normalną pracę tej, wykorzystującej całkowicie przyjazny środowisku (łatwopalny tylko w pewnych warunkach) środek chłodniczy R600a, chłodziarko-zamrażarki, należy przestrzegać następujących zasad:

- Nie należy blokować swobodnego przepływu powietrza wokół chłodziarko-zamrażarki.
- W celu przyspieszenia rozmrażania nie należy używać żadnych innych urządzeń mechanicznych niż zalecane przez producenta.
- Nie wolno uszkodzić obwodu chłodniczego.
- Wewnątrz komory przechowywania żywności nie należy używać żadnych innych urządzeń elektrycznych niż ewentualnie zalecanych przez producenta.

ADVARSEL!

For at sikre køleapparatets normale funktion, som i øvrigt bruger den miljøvenlige kølervæske R600a (kun brandbar under visse omstændigheder), skal følgende forholdsregler følges:

- Bloker ikke den fri luftcirkulation omkring apparatet.
- Brug ikke andet mekanisk udstyr, end det der er anbefalet af fabrikanten for at accelerere afisningsprocessen.
- Ødelæg ikke kølekredsløbet.
- Brug ikke elektriske apparater inde i skabets opbevaringsafsnit, med mindre de er af en type, der er anbefalet af fabrikanten.

EN Index

Safety first /1
Electrical requirements /2
Transportation instructions /2
Installation instructions /2
Getting to know your appliance /2
Suggested arrangement of food in the appliance /2
Temperature control and adjustment /3
Before operating /3
Storing frozen food /3
Freezing fresh food /3
Making ice cubes /3
Defrosting /3
Replacing the interior light bulb /4
Cleaning and care /4
Repositioning the door /4
Do's and don'ts /4
Energy consumption /5
Information about operating noises /5
Troubleshooting /5

FR Sommaire

Premièrement la sécurité! /6
Avertissements et conseils importants /7
Installation /7
Branchement au réseau /7
Présentation de l'appareil /7
Réversibilité de la porte /7
Mise en fonctionnement /7
Entreposage des produits à conserver /7
Réglage de la température /8
Changement de l'ampoule /8
Congélation des produits frais /8
Conservation des produits congelés /8
Production des cubes des glaces /8
Décongélation /8
Dégivrage /8
Nettoyage /9
Consommation énergétique /9
Remarques sur les bruits de fonctionnement /9

CZ Obsah

Bezpečnost především /10
Elektrické požadavky /11
Pokyny pro transport /11
Pokyny pro instalaci /11
Seznámení s vaším spotřebičem /11
Doporučené rozložení potravin ve spotřebiči /11
Kontrola a nastavení teploty /12
Před zahájením provozu /12
Skladování mražených potravin /12
Mražení čerstvých potravin /12
Tvorba kostek ledu /12
Odmrazování /12
Výměna vnitřní žárovky /13
Čištění a péče /13
Výměna dvířek /13
Co dělat a co nedělat /13
Spotřeba energie /14
Informace o provozních hlucích /14
Odstraňování potíží /14

SK Index

Bezpečnosť nadovšetko /15
Elektrické požiadavky /16
Prepravné pokyny /16
Inšalačné pokyny /16
Poznávanie spotrebiča /16
Navrhnuté rozmiestnenie potravín v spotrebiči /16
Riadenie a nastavenie teploty /17
Pred uvedením do prevádzky /17
Skladovanie zmrazených potravín /17
Mrazenie čerstvých potravín /17
Tvorba kociek ľadu /17
Rozmrazovanie /17
Výmena žiarovky vnútorného svetla /18
Čistenie a údržba /18
Premiestňovanie dverí /18
Čo sa má a čo sa nesmie robiť /18
Spotreba energie /19
Informácie o prevádzkovom hluku /19
Riešenie problémov /19

PL Spis treści

Bezpieczeństwo przede wszystkim /20
Podłączenie do zasilania /21
Instrukcja transportu i ustawienia /21
Montaż /21
Zapoznaj się z Twoim urządzeniem /21
Porady dotyczące przechowywania żywności /22
Regulacja temperatury; Uruchamianie /22
Porady dotyczące przechowywania zamrożonej żywności /22
Mrożenie świeżej żywności /23
Jak robić kostki lodu /23
Odmrażanie; Wymiana żarówki /23
Czyszczenie urządzenia /23
Zmiana kierunku otwierania drzwi /24
Środki ostrożności w trakcie użytkowania /24
Dźwięki wydawane podczas pracy /24
Usuwanie usterek /24
Rozmieszczenie żywności; Przykłady zastosowań /25
Zalecane ustawienia /25
Odzysk opakowania /25
Odzysk starego urządzenia chłodniczego /25
Zużycie energii /26
Informacja dotycząca odgłosów i drgań /26

DA Register

Vigtige sikkerhedsanvisninger! /27
Krav til el-installationen /28
Transportvejledning; Installationsvejledning /28
Dus med dit apparat /28
Forslag til placering af madvarer i apparatet /28
Temperaturkontrol og -regulering /29
Før ibrugtagning /29
Opbevaring af frostvarer /29
Frysning af friske madvarer /29
Fremstille isterninger /30
Afrimning /30
Udskiftning af den indvendige lyspære /30
Rengøring og vedligeholdelse /30
Sætte døren tilbage på plads /31
Husk at og undlad at /31
Energiforbrug /31
Vejledning om driftslyde; Fejlfinding /32

Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.
Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!